

## קול קורא 2023 – סיוע להוצאה לאור של ספרים

קרן יהושע רבינוביץ לאמנויות, תל אביב (ע"ר) (להלן: הקרן) נתמכת על ידי משרד התרבות והספורט (להלן: המשרד) בתחום תמיכה במוסדות ספרות, ובהתאם למבחנים לחלוקת כספי תמיכות של משרד התרבות והספורט למוסדות ציבור העוסקים בתחום הספרות, פונה אל הוצאות הספרים בישראל בקריאה לבקשות תמיכה בהוצאת ספרים בתחומים הבאים:

- סיוע להוצאה לאור של ספרות מופת עולמית מתורגמת לשפה העברית (להלן: תחום א')
- סיוע להוצאה לאור של ספרי ביכורים בעברית או בערבית (להלן: תחום ב')
- סיוע להוצאה לאור של ספרי עיון בעברית או בערבית (להלן: תחום ג')
- סיוע להוצאה לאור של ספרי שירה בעברית או בערבית (להלן: תחום ד')
- סיוע להוצאה לאור של ספרים בתחום לימודי היהדות (להלן: תחום ז')

להלן כללי ונהלי הגשת בקשות התמיכה לקרן בתחומים אלו: יש לקרוא את הכללים והנהלים

המלאים המצויים באתר הקרן <https://www.rabinovichfoundation.org.il/index.php/the-arts/publishing>

### תנאי סף כללים

1. רשאים להגיש לקרן בקשות תמיכה אך ורק מוציאים לאור הפועלים במדינת ישראל. התמיכה אינה מיועדת לסופרים עצמאיים, למוסדות לימוד ספרות וכיוצא באלה.
2. ניתן להגיש לקרן בקשות לתמיכה אך ורק עבור כותרים שהעבודה עליהם מתחילה בשנת 2023 והם עתידיים לראות אור בפועל לא יאוחר מיום 31.12.2025 (הסבר: סיום העבודה על כותר יכול להיות בשנת 2023 / 2024 / 2025).

### התחייבויות מקבלי התמיכה

מוציאים לאור שיזכו בתמיכת הקרן יידרשו לעמוד בהוראות הבאות:

1. חובתו של המוציא לאור לציין בספרים שהקרן סייעה להוצאתם לאור ובכל פרסום שלו, כי הספרים ראו אור בתמיכת המשרד והקרן, בצירוף סמלילי המשרד והקרן; בספר כאמור, תמיכת המשרד והקרן בצירוף סמלילי המשרד והקרן יצוינו על גבי הכריכה האחורית של הספר או בעמוד המידע שבפנת הספר.
2. חובתו של המוציא לאור להעסיק מתרגם, עורך ספרותי או עורך לשון והגהה, לפי העניין, שהם בעלי מומחיות וניסיון בתחומם, לצורך הפקת הספר בעדו ניתן הסיוע.
3. חובתו של המוציא לאור להדפיס 1,000 עותקים לפחות של הספר בעדו ניתן הסיוע ולהפיצו בחנויות, ולעניין תחומי תמיכה ג', ד' ו-ז' – להדפיס 300 עותקים לפחות של הספר בעדו ניתן הסיוע והפצתו בחנויות.
4. חובתו של המוציא לאור להשלים את הליכי ההפקה של הספר והוצאתו לאור לא יאוחר מיום 31.12.2025 כאמור במבחני התמיכה.
5. התחייבותו של המוציא לאור שלא לפנות בבקשה לקבלת סיוע בעד ספר מסוים, ממוסד אחר הנתמך לפי מבחנים אלה.

6. חובתו של המוציא לאור להחזיר לסופר, עד גובה כספי התמיכה, הוצאות כספיות ששילם מכיסו למוציא לאור, או לפי דרישת המוציא לאור, לצורך ההוצאה לאור של הספר, וזאת עם קבלת כספי התמיכה ובטרם יעשה שימוש אחר בכספי התמיכה, ולהציג בפני המוסד אישור של הסופר בדבר קבלת הכספים, לפי דרישת המוסד. על אף האמור, המוציא לאור, אינו חייב להחזיר לסופר כספים ששילם לו, אם אותם כספים התקבלו מצדדים שלישיים, כגון קרנות מחקר.
7. חובתו של המוציא לאור לאפשר לקרן לקיים מעקב ופיקוח שוטפים אחר התקדמות ההוצאה לאור של ספרים שהיא מסייעת להוצאתם לאור, ובכלל זה מעקב אחר רמת התרגום, איכות ההפקה, ההגהה והעיצוב.

### עקרונות לקביעת גובה התמיכה

- הסיוע הכספי של הקרן בעד ספר מסוים לא יעלה על השיעורים המפורטים להלן:
1. בתחום תמיכה א' – 65% מעלות הפקתו של הספר או 100,000 שקלים חדשים, לפי הנמוך מביניהם; בלי לגרוע מכלליות האמור, סיוע בעד עלות תרגומו של ספר מסוים, יכול שיעמוד על 90% לכל היותר.
  2. בתחומי תמיכה ב' ו-ד' - 65% מעלות הפקתו של הספר או 30,000 שקלים חדשים, לפי הנמוך מביניהם.
- \*בפסקה זו, "עלות הפקה של ספר" – כלל התשלומים ששולמו לצורך הוצאתו לאור של ספר, הפצתו ושיווקו, ובכלל זה שכר הסופר וכן תשלומים בעד עריכת תוכן, עריכת לשון, עיצוב, הדפסה וכריכה, הפצה ושיווק; ההוצאות בעד שיווק הספר, שיוכרו לעניין מבחנים אלה, לא יעלו על 5% מכלל ההוצאות שהוכרו בגין הפקת אותו ספר.
3. בתחומי תמיכה ג' ו-ז' - 65% מעלות הפקתו של הספר או 40,000 שקלים חדשים, לפי הנמוך שבהם.

### כללי

1. בקשות התמיכה ייבחנו על ידי ועדה מקצועית מטעם הקרן, שתעביר את המלצותיה להנהלת הקרן ולדירקטוריון הקרן.
2. הקרן תשלח תשובה בדוא"ל למגישי הבקשות לתמיכה לאחר סיום הליכי הטיפול בבקשות.
3. מוציאים לאור שהגישו כתבי יד מודפסים או חומרי הגשה פיזיים אחרים כלשהם לקרן, לא יוכלו לקבל בחזרה לידיהם את כתבי היד או את חומרי ההגשה.
4. הקרן שומרת לעצמה את הזכות שלא לבחור בבקשת תמיכה כלשהי מקרב הבקשות שהוגשו. בחירת הספרים הנתמכים, וכן הסיוע הכספי של הקרן לכל בקשת תמיכה, היא על פי שיקול דעתה הבלעדי של הועדה המקצועית.
5. הקרן שומרת לעצמה, אך ורק במקרים חריגים ויוצאים מן הכלל, ע"פ שיקול דעתה, זכות לקבל כמועמדים לתמיכה, בכל אחד מהתחומים, בקשות תמיכה גם אם אינן עומדות באמות המידה המפורטות בכלליה ובנהליה. הנהלת הקרן אינה חייבת לנמק את שיקוליה בנוגע לפעולותיה במסגרת זו.

6. ההשתתפות בהגשת מועמדות לקבלת תמיכה ובקבלתה, כמפורט לעיל, היא בכפוף למבחנים לחלוקת כספי התמיכות של משרד התרבות והספורט למוסדות ציבור בתחום הספרות לפי חוק יסודות התקציב התשמ"ה – 1985; בכפוף להוראות הדין הכלולות בחוק זכויות יוצרים התשס"ח-2007; בכפוף להוראות הדין ולאמות המידה הכלולות בחוק יסודות התקציב (תיקון מס' 40) התשע"א-2011; או בכפוף לחוקים, תקנות, מבחנים, כללים ונהלים אשר יבואו במקום החוקים, התקנות, המבחנים, הכללים והנהלים הנ"ל.
7. תמיכת הקרן מותנית בהעברה לקרן של כספי תמיכת מינהל התרבות במשרד התרבות והספורט.

### הגשת בקשות התמיכה

1. ניתן להגיש לקרן בקשות לתמיכה אך ורק עבור כותרים שהעבודה עליהם מתחילה בשנת 2023 והם עתידים לראות אור בפועל לא יאוחר מיום 31.12.2025.

2. את בקשות התמיכה יש להגיש [באופן מקוון באתר ההגשות של הקרן בכתובת:](#)

<https://forms.rabinovichfoundation.org.il/>

---

## **כל מוציא לאור רשאי להגיש עד 8 כותרים בכל תחום.**

---

לכל בקשת תמיכה יש לצרף נספחים [בפורמט PDF בלבד](#), כמפורט להלן:

### בתחום א':

לוח זמנים להפקת הספר; תקציב הפקת הספר; קו"ח של המחבר; קו"ח של המתרגם; קו"ח של ההוצאה לאור; כתב היד לגביו מוגשת הבקשה; אישור ניכוי מס + אישור ניהול ספרים של מגיש הבקשה.

### בתחום ב':

לוח זמנים להפקת הספר; תקציב הפקת הספר; קו"ח של המחבר; קו"ח של ההוצאה לאור; כתב היד לגביו מוגשת הבקשה; אישור ניכוי מס + אישור ניהול ספרים של מגיש הבקשה.

**בתחום ג':**

לוח זמנים להפקת הספר; תקציב הפקת הספר; קו"ח של המחבר; קו"ח של ההוצאה לאור; כתב היד לגביו מוגשת הבקשה; אישור ניכוי מס + אישור ניהול ספרים של מגיש הבקשה.

**בתחום ד':**

לוח זמנים להפקת הספר; תקציב הפקת הספר; קו"ח של המחבר; קו"ח של ההוצאה לאור; כתב היד לגביו מוגשת הבקשה; אישור ניכוי מס + אישור ניהול ספרים של מגיש הבקשה.

**בתחום ז':**

לוח זמנים להפקת הספר; תקציב הפקת הספר; קו"ח של המחבר; קו"ח של ההוצאה לאור; כתב היד לגביו מוגשת הבקשה; אישור ניכוי מס + אישור ניהול ספרים של מגיש הבקשה.

3. מועד אחרון להגשת בקשות לתמיכה: 13/4/2023 בשעה 23:59.

מוזמנים לשאול שאלות במייל [st@cinemaproject.org.il](mailto:st@cinemaproject.org.il)

**בהצלחה!**